

نموذج طلب خدمات متنوعه لخرزنة حفظ الأمانات SAFE DEPOSIT LOCKER - MISCELLANEOUS REQUEST FORM

Date	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	Y	Y	التاريخ
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---------

Customer Number	رقم العميل	Account Title/Name	اسم صاحب الحساب

I/We hereby request you to process my/our request on the account/s listed below
أقدم/نتقدم بموجبه إليكم بطلب إنجاز طلبي على الحساب/الحسابات المحددة أدناه
I/We authorise you to debit my/our account for any charges pertaining to the request.
أفوضكم/نفوضكم بخصم أي رسوم تتعلق بالطلب من حسابي/حسابنا.

Account number	أرقام العميل		
Amount (in figures)	المبلغ (بالأرقام)		
Locker No & Locker Size	رقم الخزانة / حجم الخزانة		
Remarks	ملاحظات		

Surrender Request for Locker:	Yes	لا	نعم	لا	نعم	لا	نعم	لا	نعم	لا	نعم	لا	نعم	لا	استبدال المفاتيح المفقودة:		
Do you agree to break open the locker (applicable charges will debited to the operative account)					هل توافق على فتح الخزانة؟ (سيتم خصم الرسوم المطبقة من الحساب ساري المفعول)	Yes	نعم	No	لا								
Preferred Date	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	Y	Y	الموعد المفضل	Time	H	H	M	M	الوقت

STANDING INSTRUCTION (SI) SETUP/AMENDMENT/CANCELLATION										إنشاء/تعديل/إلغاء أمر تحويل دائم					
Setup New SI	وضع أمر تحويل دائم	Amend existing SI	تعديل أمر تحويل دائم الموجود	Existing SI Number	رقم أمر تحويل دائم الموجود										
Cancel existing SI	إلغاء أمر تحويل دائم الموجود	Suspend existing SI	تعليق أمر تحويل دائم الموجود												
I/We hereby request and authorize the Bank to record the following mandate to effect the periodic payment (s) with effect from:										أطلب / نطلب بموجبه و نكلف البنك بتسجيل الوكالة التالية لتنفيذ الدفعات الدورية المذكورة سارية المفعول من:					
Start Date	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	Y	Y	تاريخ البدء				

Add/Update/Remove Joint Account holder/Nominee details										إضافة / تحديث / إزالة صاحب الحساب المشترك / تفاصيل المرشح	
Nominee Name/Joint Account Holder										اسم المرشح / صاحب الحساب المشترك	
Nominee/Joint AC Holder CIF										رقم ملف العميل / صاحب الحساب المشترك	
Passport No										رقم العميل	
Registered Address										العنوان المسجل	
Contact No										رقم الاتصال	
Email Address										عنوان البريد الإلكتروني	
EIDA Card NO										رقم بطاقة الهوية دولة الإمارات	

FD Lien Marking/ Removal										وضع / إزالة علامة في الودائع الثابتة	
Mark the FD under lien	وضع علامة لآين في الودائع الثابتة	Release/Remove lien on FD	تحذف/إزالة الرهن وداائع الثابتة								
Account number	رقم الحساب										
Lien Amount	المبلغ الرهن										

All fees and charges shall be governed by the Bank's Schedule of Charges . تخضع جميع الرسوم والمصاريف لجدول الرسوم للبنك .

I/We, (the "Customer") accepts and acknowledges that:
أنا / نحن، («العميل») يقبل ويقر بما يلي :
(i) any fees (including but not limited to application fees and/or processing fees) (the "Fees") debited from the Customer's bank account are non-refundable by the Bank whether the application for the SDL is approved or rejected by the Bank, and/or whether the Customer has made a request to the Bank for cancelation of the SDL;
أية رسوم (بما فيها على سبيل المثال لا الحصر رسوم الطلب و/أو رسوم المعالجة)، «الرسوم» التي تم خصمها من الحساب المصرفي للعميل غير قابلة للاسترداد من البنك، سواء تمت موافقة البنك على طلب خزنة حفظ الأمانات أو رفضه، و/ أو ما إذا كان العميل قد قدم طلباً للبنك لإلغاء خزنة حفظ الأمانات.

(ii) the Bank shall be authorized to debit the Fees; and
(iii) this declaration shall be treated as a request from the Customer to set up a standard debit instruction from the Customer for the Bank to deduct the Fees from the Customer's bank account.

ب) و يكون البنك مخولاً بخصم الرسوم؛ و
ت) يعتبر هذا الإقرار كطلب من العميل لإعداد إرشادات الخصم
المعاييرية من قبل العميل لقيام البنك بخصم الرسوم من حساب
العميل المصرفي.

All charges, commissions and fees are exclusive of Value Added Tax or any other similar sales tax (VAT). The Customer hereby agrees to pay an amount in respect of any applicable VAT.

كافة الرسوم، العمولات والأتعاب مستثناة من ضريبة القيمة المضافة أو أى ضريبة مبيعات أخرى مماثلة . يوافق العميل بموجبه على أن يسدد مبلغاً ما بخصوص أى ضريبة قيمة مضافة معمول بها.

Customer Signature(s)

توقيع العميل/العملاء

FOR BANK USE ONLY

Branch		Back Office	
Signature(s) verified by		Processed by	
Authorised by		Approved by	